

# FISKETS GANG

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

POSTADRESSE: FISKETS GANG, FISKERIDIREKTORATET, RÅDSTUPLASS 10, BERGEN

Telefon: 30 300. Telegr. adr.: Fiskenytt. — Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder, ved innbetalning av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69 181, eller på bankgirokonto 15 152/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang. Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

**Nr. 36**

6. SEPTEMBER

1962

48. ÅRGANG

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

Melding .....	side 495
Norges utførsel av sjøprodukter pr. 4. august 1962 .	« 497

## Fiskeroversikt for uken som endte 1. september 1962

Også i uken som endte 1. september var det en del dårlig vær langs Vestlandet, godt vær nordpå. Finnmark og Troms hadde større fiskepartier enn uken før. I Finnmark tas det meget torsk, hyse og sei. Fra Møre og Sogn og Fjordane går bankfisket sin gang. Det fiskes en del hå med garn forskjellige steder langs kysten Nordmøre — Rogaland. Makrellfisket var lite og værhindret, men ellers lå det bra an med kyst og rekefisket fra Rogaland til Oslofjorden. Størlefisket fortsetter med fangster i Vesterålen, Sogn og Fjordane og Hordaland og har nå passert fjarørets samtidige. De mest ytende områder under siste ukes feitsild og småsildfiske var Vesterålen og Helgeland, men noen større fart i fisket er det ikke. Av fjordsild tas det bra fangster ved Langesund og Sandefjord. Ved Island har garnfisket vært forholdsvis bra i uken og det har også vært tatt en del notfangster. Trålfisket var en del hemmet av været.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

*Finnmark:* Ukepartiet oppgis til 2867,9 tonn fisk og 1 tonn reker sammenliknet med 2653 tonn fisk uken før. Det ble ilandbrakt 842,9 tonn torsk, 1127,9 tonn hyse, 808,7 tonn sei, 8,3 tonn brosme, 7,6 tonn kveite, 10,3 tonn flyndre, 18,3 tonn stein-

bit, 20,7 tonn uer og 10 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble på 1195 hl og det ble utvunnet 500 hl tran. I fisket deltok 694 motorfartøyer, 28 trålere og 5 andre dekkete — i alt 727 båter med 2325 mann. Det ble fisket 661,8 tonn med trål, 645,2 tonn med garn og not, 1323,4 tonn med line og 237,5 tonn med juksa.

*Troms:* Ukefangsten ekskl. størje ble på 955,8 tonn fisk og reker. Det ble brakt inn 115,9 tonn torsk, 6,6 tonn brosme, 552,8 tonn sei, 76,4 tonn hyse, 0,3 tonn kveite, 2,4 tonn flyndre, 89 tonn blåkveite, 38,3 tonn uer, 1 tonn steinbit, 72,7 tonn reker.

*Vesterålen:* Andenes melder om fiskeutbytte på ca. 80 tonn, hvorav 37 tonn sei, 29 tonn uer, 7 tonn lange, 2 tonn kveite, 4 tonn brosme. Dessuten ga akkarfangsten utbytte på ca. 40 tonn. Fra Bø meldes det om seiparti i uken på ca. 102,5 tonn — vesentlig notsei tilført fra andre distrikter. Fisken er små.

*Levendefisk:* Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 5 tonn lev. torsk og 6 tonn lev. småsei samt til Bergen 8,5 tonn lev.

## Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 1. sept. 1962

Fiskesort	Meng-de	Anvendt til					
		Ising og frysing		Sal-ting	Hen-ging	Herme-tikk	Opp-maling
		Rund	Filet				
Skrei.....	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei.....	<sup>1</sup> 8 080	1 565	3 656	2 098	<sup>4</sup> 761	—	—
Loddetorsk.	<sup>6</sup> 31 218	1 607	14 277	2 064	<sup>7</sup> 13 270	—	—
Annen torsk	<sup>8</sup> 8 532	965	4 105	1 124	<sup>9</sup> 2 334	—	<sup>10</sup> 4
Hyse.....	<sup>6</sup> 22 105	8 315	11 631	74	2 085	—	—
Sei.....	<sup>6</sup> 4 712	330	876	127	<sup>8</sup> 3 362	—	17
Brosme.....	564	—	—	—	564	—	—
Kveite.....	340	340	—	—	—	—	—
Blåkveite...	776	776	—	—	—	—	—
Flyndre....	208	208	—	—	—	—	—
Uer.....	1 253	1 253	—	—	—	—	—
Steinbit....	1 614	1 614	—	—	—	—	—
Reker.....	314	314	—	—	—	—	—
I alt	<sup>1</sup> 79 716	17 287	34 545	5 487	22 376	—	21
pr. 2/9 - 61	119 929	17 357	26 531	9 129	66 863	49	—
pr. 3/9 - 60	91 451	31 652	—	11 171	48 201	427	—

<sup>1</sup> Lever 33 008 hl, <sup>2</sup> Tran 2520 hl., rogn 1484 hl, hvorav saltet 393 hl., fersk 1091 hl.

<sup>3</sup> Herav 1 tonn hengt rund.

<sup>4</sup> Herav 67 tonn rotstkjær.

<sup>5</sup> Herav også til dyrefor: hyse 54 tonn, sei 48 tonn.

<sup>6</sup> Tran 4271 hl., rogn 1681 hl. hvorav saltet 917, fersk 764 hl.

<sup>7</sup> Herav 1610 tonn rotstkjær.

<sup>8</sup> Tran 2700 hl.

<sup>9</sup> Herav 684 tonn rotstkjær.

<sup>10</sup> Dyrefør

torsk. Bergen mottok fra Sogn og Fjordane 14 tonn lev. småsei og fra Hordaland 8 tonn lev. småsei.

*Møre og Romsdal:* I uken som endte 25. august ble det på Nordmøre ilandbrakt 211,1 tonn ferskfisk, hvorav kan nevnes 11,7 tonn torsk, 51,9 tonn sei, 6,6 tonn lange, 4,7 tonn blålange, 51,4 tonn brosme, 5,6 tonn hyse, 2,6 tonn kveite, 70,4 tonn hå. I forløpne uke leverte 3 bankbåter fra 3 til 27 tonn, tils. ca. 52 tonn rund fisk og 1 tonn kveite. Det foregår et til dels bra håfiske med garn utfør Veidholmen og det ble i uken også tatt en del seifangster med småtrål og med snurpenot. Fra Ålesund meldes om 604,8 tonn fisk fra kysten og nære bankområder til Sunnmøre og Romsdal. Av fangsten nevnes 2,5 tonn torsk, 25,4 tonn sei, 289 tonn lange, 4 tonn blålange, 88 tonn brosme, 4,6 tonn hyse, 33,6 tonn kveite, 16 tonn skate, 139 tonn hå, litt reker og diverse fisk.

*Fjerne farvann:* Tre båter kom fra fjerne farvann til Ålesund i uken, nemlig 1 fartøy fra håbrannfiske ved Newfoundland, 1 fartøy fra Øst-Grønland med 45 tonn saltfisk og 12 tonn kveite og et fartøy fra Island med 21 tonn kveite og 3 tonn saltfisk.

## Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar — 1. sept. 1962

Fiskesort	Meng-de	Anvendt til					
		Ising og frysing		Sal-ting	Hen-ging	Henging	Herme-tikk
		Rund	Filet				
Skrei.....	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei.....	<sup>1</sup> 7 306	1 432	1 815	2 942	1 117	—	—
Annen torsk	9 342	425	5 366	1 601	1 950	—	—
Sei.....	4 788	101	604	1	4 082	—	—
Brosme.....	1 228	—	—	1	1 227	—	—
Hyse.....	1 136	202	751	—	183	—	—
Kveite.....	127	127	—	—	—	—	—
Blåkveite...	5 118	2 811	2 307	—	—	—	—
Flyndre...	17	17	—	—	—	—	—
Uer.....	604	102	496	6	—	—	—
Steinbit...	638	45	593	—	—	—	—
Størje.....	124	124	—	—	—	—	—
Pigghå....	—	—	—	—	—	—	—
Annen....	1	—	—	—	1	—	—
Reker.....	1 167	891	—	—	—	276	—
I alt	31 596	6 277	11 932	4 551	8 560	276	—
pr. 2/9-61	23 163	3 139	7 709	4 250	8 762	—	—
pr. 3/9-60	19 094	7 703	4 304	6 790	297	—	—

<sup>1</sup> Damptran 1378 hl, rogn 3850 hl, hvorav 1059 hl saltet, 2791 hl, fersk. Eksportert lever 3987 hl.

*Sogn og Fjordane:* Kystfisket er for tiden for ingenting å regne sics det, men fangstene fra Shetland er bra, men noe ujevne. Håen derfra er for tiden meget stor og pen. Ukefangsten ble på 399,7 tonn, hvorav 3 tonn sei, 15,9 tonn lange, 3,8 tonn brosme, 0,9 tonn kveite og 376,1 tonn pigghå. I pigghåpartiet inngår 7,2 tonn tatt med garn på kysten.

*Hordaland:* Inklusive levende fisk ble ukeutbyttet 96 tonn. Av sløyd fisk etc. ble det innbrakt 3 tonn sei og lyr, 8 tonn lange og brosme, 14 tonn kystfangset hå, 3 tonn reker og 60 tonn fôrfisk.

*Rogaland:* Det ble i uken av fisk ilandbrakt 165 tonn, som inkluderer 50 tonn sløyd konsumfisk, 3 tonn lev. fisk, 100 tonn garnfangset hå fra kysten og 12 tonn fôrfisk. Dessuten ble det omsatt 2 tonn ål.

*Skagerakkysten:* Av de vanlige fiskesorter ble det innbrakt 60 tonn. Hertil kommer 4 tonn ål.

*Oslofjorden:* Det ble levert et betydelig parti ål i uken, nemlig 16 tonn. Av fisk hadde Fjordfisk 3,2 tonn.

*Makrellfisket:* Ukeutbyttet oppgis til 140 tonn — 100 tonn mindre enn uken før. Været hemmet fisket.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1. januar — 25. august 1962.<sup>1</sup>

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		I sing og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk	Fiskemel og dyrefor
tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	32 701	1 725	402	10	564	—
Annen torsk ..	12 564	1 634	10 713	21	196	—
Sei .....	12 282	4 088	4 644	3 073	450	27
Lyr .....	191	190	—	1	—	—
Lange .....	6 422	2 690	3 610	122	—	—
Blålange .....	151	—	149	2	—	—
Brosme .....	5 595	33	3 953	1 609	—	—
Hyse .....	1 127	1 127	—	—	—	—
Kveite.....	1 392	1 362	30	—	—	—
Rødspette.....	34	34	—	—	—	—
Mareflyndre ..	1	1	—	—	—	—
Ål .....	4	4	—	—	—	—
Uer .....	61	61	—	—	—	—
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	196	196	—	—	—	—
Håbrann .....	6248	248	—	—	—	—
Pigghå .....	2 477	2 476	—	—	1	—
Makrellstørje ..	2	2	—	—	—	—
Annen fisk ....	491	491	—	—	—	—
Hummer .....	30	30	—	—	—	—
Reker .....	44	44	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt	346 013	16 436	23 501	4 838	1 210	28
Herav:						
Nordmøre .....	8 728	3 456	4 1844	3 400	—	28
Sunnmøre og Romsdal .....	37 285	12 980	521 657	1 438	1 210	—
I alt 26/8 1961	45 002	17 130	23 188	3 073	1 611	—
« « 27/8 1960	53 439	18 560	30 180	3 209	1 490	—

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag, Håbrandfiskernes Salslag og Salgsstyret for størjeforsyningen. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 %. <sup>2</sup> Lever 7606 hl, <sup>3</sup> Tran 1 324 hl, rogn 1 879 hl, herav salt 542 hl, fersk 1 337 hl. <sup>4</sup> Herav 547 tonn saltfisk ∅: 941 tonn råfisk, <sup>5</sup> Herav 6039 tonn saltfisk ∅: 10387 tonn råfisk. <sup>6</sup> Pr. 31/7.

**Størjefisket:** I Råfisklagets distrikt fiskes det opp til Malangen, men nå mest i Vesterålen. Ukefangsten i dette distrikts ble på 215 tonn. Sogn og Fjordane hadde 103 tonn og Hordaland 319 tonn — i alt i uken 637 tonn. De tre distrikter har nå henholdsvis 1763, 1248 og 2904 tonn — i alt 5915 tonn mot 5389 tonn samtidig i fjor.

**Skalldyr:** Det ble tatt bra med reker i uken. Oslofjorden hadde 24,2 tonn kokte og 24,1 tonn rå, Skagerakkysten 10 og 50 tonn, Rogaland 7 og 28,5 tonn, Hordaland 3 tonn, Sunnmøre 0,4 tonn, Troms 72,7 tonn og Finnmark 1 tonn.

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 25. august 1962.<sup>1</sup>

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		I sing og frysing	Salting	heng- ing	herme- tikk	opp- malning
tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	667	395	2 272	—	—	—
Sei .....	942	349	—	593	—	—
Lange .....	785	101	578	106	—	—
Brosme .....	641	—	3 641	—	—	—
Hyse .....	54	54	—	—	—	—
Kveite .....	42	42	—	—	—	—
Rødspette ..	18	18	—	—	—	—
Skate .....	78	78	—	—	—	—
Pigghå .....	10 124	10 124	—	—	—	—
Makrell- størje .....	648	648	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reker .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .....	—	—	—	—	—	—
I alt	13 999	11 809	1 491	699	—	—
« pr 26/8-61	17 405	16 327	1 078	—	—	—
« « 27/8-60	15 858	11 044	3 677	1 099	—	38

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag og Salgsstyret for Størjeforsyningen. <sup>2</sup> Herav 158 tonn saltfisk ∅: 202 tonn råfisk. <sup>3</sup> Herav 4 tonn saltfisk ∅: 7 tonn råfisk.

**Sild, brisling og øyepål.**

**Feitsild- og småsildfisket:** Ukefangsten i Nord-Norge oppgis til 45 435 hl mot 33 410 hl uken før. Det ble fisket 300 hl på Varangerfjord i Finnmark. Troms hadde 2300 hl, hvorav på Kalfjord 130, Ersfjord 500, Kasfjord 1470, Kvefjord 200 hl. I Nordland ble det fisket 42 835 hl, hvorav for Bø, Vesterålen 17 235 og for Helgeland 25 600 hl. På Helgeland har fisket i uken mest pågått på Trænfjorden og Alstenfjorden med henholdsvis av feitsild- og småsildblanding — alt fabrikkvare.

**Buholmsråsa—Stad:** Det ble fisket ca. 800 hl i Trøndelag, 1000 på Nordmøre og 1100 hl i Romsdal. Ukefangsten på 2671 hl feitsild og 860 hl småsild ble anvendt således: Salting 261 — 0, hermetikk 145 — 402, fabrikk 1324 — 305, agn 938 — 153, innenlandsbruk 3 — 0.

**Sør for Stad** ble det i området Stad—Bergen tatt 1309 hl småsild og i området Bergen—Sunnhordland tatt 200 hl småsild.

**Fjordsild:** Skagerakfisk melder om 150 tonn fjordsild i siste uke. Fangsten er blitt tatt ved Langesund og Sandefjord med not, og silden som

**Fetsild- og småsildfisket pr. 1. september 1962. Bokførte kvanta.**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>3</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland <sup>4</sup>		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
Fersk eksport.....	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Salset .....	—	—	309	160	71	166	380	326
Hermetikk .....	1 146	1 435	1 531	280	122	4	2 799	1 719
Fabriksild .....	368	25 565	1 076	45 095	59	21 559	1 503	92 219
Agn .....	858 086	598 647	25 456	58 069	1 848	14 730	885 390	671 446
Fersk innenlands .....	11 879	4 790	17 032	6 257	1 137	343	30 048	11 390
Fersk innenlands .....	812	196	21 844	12 555	700	2 551	3 356	5 302
I alt	872 291	630 633	47 248	112 416	3 937	39 353	923 476	782 402
I alt pr. 2/9 1961	55 121	1 517 364	106 190	170 969	2 575	41 520	658 886	1 729 853
I alt pr. 3/9 1960	105 640	1 035 670	175 599	172 661	16 014	30 197	297 253	1 238 528

<sup>1</sup>Herav 1489 hl dyrefør, 618 hl til fiskefør. <sup>2</sup>Herav 1 hl dyrefør, 187 hl fiskefør. <sup>3</sup>Lodde 1124 hl. <sup>4</sup>pr. 30/6.

lässettes, går til innenlandsbruk. Fjordfisk hadde 7 tonn sild.

*Brisling:* I området nord og sør for Bergen var fangsten i uken henholdsvis 4500 og 5810 skjepper. Det selges til hermetikk, eksport og mel og olje. Fisken er til dels storfallen.

*Sildefisket ved Island:* Det foreligger følgende meldinger fra fregatten «Draug»: I natt garnfangster østkysten 10–40 tønner. Kjølsenbanken 10–15 båter jevnt 30–40 tønner. 10–15 notfangster fra 300–1200 hl. Pent vær. 29/8: I natt fra 10–25 tønner på østkysten. Kjølsenbanken fra 15 til 90, jevnt over 20–30 tønner. Snurpefisket mindre, fra 0 til 400–500 hl. Pent vær. 30/8: Garnfiske østkysten 10 til 30 tønner. Kjølsenbanken 14 til 40 tønner, en del båter 50 til 100 tønner. Delvis meget utkast. Notfangster fra 100 til 1400 hl. Pent vær. «Anna G» melder de to påfølgende dager: Godt snurpefiske Reydarfjorddjupet. Gode garnfangster i natt, noe ujevnt. Mange fangster omkring 1 tønne pr. garn. Best aust av Langanesbanken. 1/9: Siste døgn 4 snurpefangster fra 600 til 2500 hl. Garnfangster i dag fra 10 til 80 tønner, mest 30 til 40 tønner. Fint vær.

Det er nå anmeldt fisket 1 480 000 hl industri-sild. Det er fremdeles en deltagelse på 8 norske båter i industrifisket.

*Trålfisket:* Det var til dels mindre bra vær i uken, men Egersund melder om flere bra trålfangster, spesielt for parlag, på Vestbanken. Derfra ble Egersund tilført til industribruk 4405 hl sild og 1180 hl øyepål fra norske trålere. Om lag 10 skotske drivere fisket også fra Egersund i uken og hadde samlet utbytte på 199,6 tonn, som alt ble solgt til

fersk eksport. Haugesund melder om trålertilførslar på i alt 146 hl sild, 2828 hl øyepål og 107 hl fisk til mel og olje. Til Bergen kom 4. september en tråler fra Vikingbanken med 150/2 kasser sild til frysing. I Romsdal ble det islandbrakt 243 hl trålfangen øyepål.

**Summary.**

*North Norway had good weather conditions in the week ending September 1st. On the west and the south coast the fishing was partly hampered by the weather.*

*The Finnmark fish landings amounted to 2868 tons compared with 2653 tons in the preceding week. 727 vessels including 28 trawlers took part in the operations, which gave 843 tons of cod, 1128 tons of haddock, 809 tons of saithe, 7,6 tons of halibut, 10,3 tons of plaice and minor quantities*

**Makrellfisket 1962.<sup>1</sup>**

Anvendelse	1962		1961
	I tiden 20/8–25/8	I alt pr. 25/8	I alt pr. 26/8
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands .....	110	3 264	3 483
Fersk eksport .....	—	142	296
Frysing .....	1	47	2 449
Salting .....	44	686	789
Hermetikk .....	54	988	508
Filetering .....	24	1 315	592
Agn.....	7	2 027	2 207
Formel .....	—	1	19
Sleying .....	1	628	—
Diverse .....	—	8	56
I alt	241	9 106	10 399

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrelllag S/L.

of other fish kinds. The Troms landings including 116 tons of cod, 553 tons of saithe, 76 tons of haddock, 89 tons of Greenland halibut and 73 tons of prawn amounted to 956 tons.

The deep sea longline fishing on the North Sea grounds by vessels from Sunnmøre and Romsdal rendered 604 tons with 381 tons of ling and cusk, 34 tons of halibut, 16 tons of skate and 139 tons of dogfish as leading items. In addition the district had 70 tons of porbeagle from Newfoundland waters, 45 tons of saltbulk and 12 tons of halibut from East Greenland and 21 tons of halibut and 3 tons of saltbulk from Iceland.

In Sogn og Fjordane 400 tons of fish including 376 tons of dogfish were landed. The dogfish catches in Shetland waters are for the time being satisfying and consist of big fish. It may also be noted that about 200 tons of dogfish were caught by nets in coastal waters — most of it in the Stavanger district.

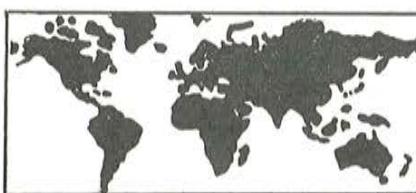
The purse seine net fishery for bluefin tuna is still giving satisfying catch results. This week 637 tons were landed and so far the total landings amount to 5915 tons compared with 5389 tons at the same date last year.

During the week 50 475 hectolitres of fat herring and small herring were landed. Most of the catch or 42 835 hectolitres were taken in Vesterålen and Helgeland waters. So far total landings of 1 973 000 hectolitres fat herring and small herring have been reported.

The herring fishery off Iceland gave partly good drift net catches this week. Some purse seine net

catches were also taken, but only 8 vessels are now taking part in this fishery. About 1 480 000 hectolitres of raw material for the meal factories have been landed.

Herring trawlers took partly good catches of North Sea herring on Vestbank, 8 to 10 hours steaming from Egersund, where this week's landings amounted to 4405 hectolitres of herring and 1180 hectolitres of Norway pout, both sold for reduction. About 10 Scotch drifters are also taking part in the fishery on the Vestbank. This week they landed 199,6 tons in Egersund and last week 180 tons. The driftnet herring was sold for fresh exports.



**Ut-  
landet**

#### Rekordomsetting av laks på Dublinmarkedet.

«Fish Trades Gazette» (11. aug.) melder at lakseomsetningen i Dublin i juli slo alle tidligere rekorder. Det ble solgt 100 000 stykker, og mer har det ikke vært solgt i løpet av en måned i de siste 50 år. I vekt utgjorde kvantumet 664 000 lbs og er like meget som halvparten av den på lovlig måte i hele 1960 i Eire ialandbrakte laksemengde.

Det store lakseutbytte i sjøen synes å ha sin bakgrunn i en tør sommer. I elvene har fiskemengdene vært meget små.

#### Tyske undersøkelser vedr. torskefisket i Nord-Atlanteren.

Følgende gjengis fra «AFZ» for 11. august: Det tyske fiske utfør Grønland utbrakte ifølge beretning i «Annales Biologiques» av A. Meyer i 1960 det til da største utbytte, nemlig 92 393 tonn. Av dette besto 37,4 pst. av torsk og 54,7 pst. av uer. For første gang var fangsten av torsk ved Øst-Grønland like stor som ved Vest-Grønland. Her dominerte årgangen 1953. Kun på vårsiden på Noname Banken og Danabanken var det eldre årganger 1950 og 1947 fremdeles av økonomisk betydning. I motsetning til året før drev de tyske trålere fiske også gjennom hele vinteren 1960/61. Trass i temperaturer på under  $-20^{\circ}\text{C}$ . utviklet det seg på Fyllas bank og Bananbanken et innbringende fiskeri. I mars og april ble fastslått store ansamlinger av gytende torsk på dyp mellom 350 meter og over 550 meter.

Utfør Syd-Grønland fant det i 1960 bare sted et ringt torskefiske. I begynnelsen av mai var årgangene 1956, 1953 og 1950 fremherskende her. De fleste av disse torsk var umodne; ved alle de som var modne var forplantningsorganene i regenerasjon. Disse torsk må ha gitt utfør Sydost-Grønland.

Fangstutbyttet utfør Øst-Grønland steg i 1960 til 49 421

#### Sperresone i forbindelse med sovjetiske militærøvelser i Barentshavet og Karahavet 5. august — 20. oktober 1962.

Følgende melding er inntatt i Etterretninger for Sjøfarende av 15. d. m.:

«Store øvelser med bruk av skarp ammunisjon blir drevet i Barentshavet og Karahavet i tiden 5. august til 20. oktober 1962. Faresonen begrenses av linjen gjennom følgende posisjoner:

- a)  $79^{\circ}00' \text{ N}, 35^{\circ}30' \text{ E}$ ,
- b)  $72^{\circ}20' \text{ N}, 35^{\circ}30' \text{ E}$ ,
- c)  $70^{\circ}30' \text{ N}, 42^{\circ}00' \text{ E}$ ,
- d)  $69^{\circ}50' \text{ N}, 55^{\circ}30' \text{ E}$ ,
- e)  $72^{\circ}20' \text{ N}, 65^{\circ}00' \text{ E}$ ,
- f)  $79^{\circ}00' \text{ N}, 77^{\circ}00' \text{ E}$ .

Den russiske regjering påtar seg ikke noe ansvar for skade på skip eller luftfartøy som kommer inn i faresonen.»

**N. ANTHONISEN & CO.**  
ESTABL. 1868 Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
**BERGEN** Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
Tlf. 13 307 Store fryserom. Dypfrysing.

tonn, hvorav over 15 000 tonn var torsk. I fangstene fra Angmagsalik inntil Dohrn-Bank var den rike årgang 1950 fremherskende, men var tydelig avtakende. Istedentfor viste årgangen 1953 seg mer og mer tiltakende.

Fiskemerkingen ga som resultat, at alle i 1959 fra oktober til desember og fra februar til juni 1960 merkete og gjenfangete torsk hadde vandret mot strømmen til Island. Da alle disse torsk var sotre fisk, 8 til 14 år gamle, av lengde mellom 71 og 92 cm, og da de hadde vandret om vinteren og tidlig på våren må det antas at det her dreide seg om en gytevandrings i området utfør Øst-Grønland og Nordvest-Island.

Utfør Sydost-Grønland vandret torsken likadan daværende sommer med strømmen. Kortest tid anvendte en 94 cm lang torsk, som tilbakela en strekning på ca. 430 mil fra Fylkirbanen til Noname-banken på 27 døgn.

Det tyske torskefiske ved Island ga i 1960 et utbytte på 30 595 tonn. Det er det høyeste siden 1955. Torskens andel i den tyske totalfangst ved Island steg til 25,8 pst., hvilket er den høyeste andel som er blitt notert siden 1946, 80 pst. av torsken ble tatt utfør NW-Island og 18,3 pst. utfør SW-Island. Som i 1959 var også i 1960 den rike årgang av 1950 av størst betydning for fisket.

I mai var den gjennomsnittlige dagsfangst på det beste med 12,6 tonn i Gammelloch. Disse gode fangster kunne tilbakeføres til en sterk innvandring fra Øst-Grønland.

Utfør norskekysten hadde det tyske torskefiske det minste utbytte siden 1934, også siden det tyske fiske i dette området begynte. Gjennomsnittlig dagsfangst i torskesesongen (januar–april) falt fra 6,06 tonn i 1956 til 2,95 tonn i 1960, skjønt det ikke ble fisket sterkere på sei og uer.

Et ytterligere tegn på den lille gytebestanden er den tiltakende gjennomsnittslengde, som siden 1956, da den rike årgang 1950 trådte inn i skreifisket, har steget fra 75,6 cm til 88,1 cm i 1960. Tilgangen av nye årsklasser til skreibestanden er liten.

På grunn av torskebestandens svake tilstand fisket tyske trålere bare lite i Barentshavet og overhode ikke ved Bjørnøya.

### Islands sildefiske.

Under det pågående islandske sildefiske utgjorde produksjonen på Island pr. 25. august 163 014 tnr. cutsild (i fjor samtidig 161 791), 106 584 tnr. sukkerbehandlet sild (i fjor 130 076), 68 970 tnr. krydret sild (i fjor 67 599) – tilsammen 338 568 tønner (i fjor 359 466). Dessuten var det blitt brukt til frysing 35 927 hl (i fjor 23 786), samt levert til mel- og oljeindustrien 2 318 950 hl (i fjor 1 697 703).

Eksport av  
alle sorter  
**SILD - FISK**  
Kjølelagere

**EINAR**  
SILDE  
**HAUSVIK** CO

Telefoner:  
11192, 11991  
Telex 2124  
Teleg. Hausvik  
BERGEN

### Islands torskefiskerier.

Utbyttet av Islands torskefiskerier utgjorde ifølge underretning fra Fiskifjelag Islands i første halvår i år i alt 194 359 tonn sløyd fisk med hode mot i fjor i samme periode 205 702 tonn. Fisken er blitt anvendt således: Eksportert iset 12 730 tonn (i fjor 15 539 tonn), filetert 82 007 tonn (87 908 tonn), hengt 31 003 tonn (41 082 tonn), saltet 62 143 tonn (i fjor 55 458 tonn), levert til fabrikker 1157 tonn (i fjor 1718 tonn) og brukt til andre anvendelser 5319 tonn (i fjor 3997 tonn).

### Det hollandske sildefiske.

I hollandske havner ble det i uken som endte 25. august islandbrakt 20 769 tnr. saltet nordsjøsild sammenliknet med 32 205 tnr. i samme uke i fjor. Siden fiskets begynnelse har det vært innbrakt 83 079 tnr. matjessild, 50 605 tnr. fullsild, 6775 tnr. rundsaltet sild og 79 tnr. tomsild – tilsammen 150 538 tnr. mot 245 928 tnr. i fjor.

### Islandske fiskeres fortjeneste i sommersildsesongen.

Reykjavik-avisen «Visir» har foretatt en beregning av fiskernes fortjeneste i sommersildsesongen til ultimo august. Gjennomsnittsfortjenesten for dekksmannskapene på de 225 båter som har deltatt i sildefisket, ligger ifølge avisens beregning på isl. kr. 44 000 motsvarende n. kr. 7 304. For skipperne regnes det med et utbytte på isl. kr. 111 000 eller n. kr. 18 426 pr. mann.

Den sist tilgjengelige statistikk viser at 211 båter er kommet inn med minst 3000 mål og tønner, 14 båter har fått ubetydelige eller ingen fangster, og dette trekker selvagt gjennomsnittstallet for fortjenesten ned.

*Unngå ergrelser—Reduser kostnadene*

*Bruk tette, kontrollerte*

**SILDETØNNER**



**O. C. AXELSENS FABRIKKER A/S**  
**FLEKKFJORD**

Grunnl. 1862

• **H. KÖSER** •  
**FISKIMPORT — FISKEKSPORT**

HAMBURG—ALTONA - FISCHEREIHAFEN - TELEFON 38 1477 - TELEGR.ADR. LAXKÖSER - TELEX 0 213 567

Inneh.:  
**HEINZ KÖSER**



